

## FACULTY OF THEOLOGY AND RELIGION

### VERSION LOG

Official descriptions of individual papers offered for the Preliminary Examination, together with a table summarising recommended patterns of teaching, were published to the Faculty website on 18/08/2023. Subsequent changes to these official online descriptions will be recorded in this document (which will be uploaded to the same page of the website) and that record kept online for three years. For information about versions of the syllabus prior to Michaelmas Term 2023 or concerning expired records, please contact the Faculty Office.

In the detailed record below: strike-through indicates deleted text (~~like this~~), underlining indicates added/new text (like this).

On a discretionary basis, this log will exclude very minor changes (e.g. adjustments to formatting and corrections of simple typographical errors), which neither alter the substance of the paper description nor affect interpretation of that description.

The most recent changes will display at the top of this document.

<b>07/11/2024</b>	<p>The following paper description has been updated as shown below.</p> <p style="text-align: center;"><b>Religion and Religions</b></p> <p>Under Delivery: ‘Thematic focus for the Study of each Religion’</p> <p>Study of the religious tradition, especially for and in tutorials, will focus on a specified theme, as follows:</p> <p>[...]</p> <table border="1" data-bbox="512 1285 1385 1554"><tr><td data-bbox="512 1285 751 1554">Judaism</td><td data-bbox="751 1285 1385 1554"><u>BOTH</u> <u>(i) Covenant – its meaning and implications</u> <u>AND</u> <u>(ii) Texts, rituals, and beliefs</u></td></tr></table>	Judaism	<u>BOTH</u> <u>(i) Covenant – its meaning and implications</u> <u>AND</u> <u>(ii) Texts, rituals, and beliefs</u>
Judaism	<u>BOTH</u> <u>(i) Covenant – its meaning and implications</u> <u>AND</u> <u>(ii) Texts, rituals, and beliefs</u>		
<b>09/10/2024</b>	<p>The following paper description has been updated as shown (typographical changes and inconsequential corrections are not tracked below).</p> <p style="text-align: center;"><b>Qur’ānic Arabic</b></p> <p><b>Description</b></p> <p>Students will be expected to <u>acquire and show</u> elementary knowledge of Qur’ānic Arabic grammar, syntax, and vocabulary, <u>as set out</u> <del>(to include only the topics covered</del> in Alan Jones, <i>Arabic Through the Qur’ān</i> (Cambridge: The Islamic Texts Society, 2011;)</p>		

~~pp. 1-120~~). Students will also understand the importance of grammar for Qur'ānic exegesis.

### **Set Texts**

Q. 12:1–20

Q. 19:1–36

Q. 37:83–113

The text of the Qur'ān will be taken from *Muṣḥaf al-Madīnah an-Nabawiyyah* (Medina: Majma' al-Malik Fahd li-Tibā'at al-Muṣḥaf ash-Sharīf, 1422 [2001]).

~~The following short passages from the Qur'an have been chosen for translation and grammatical comment:~~

~~Q 1-1-7~~

~~Q 16-74-76~~

~~Q 21-30-35~~

~~Q 36-33-36~~

~~Q 39-53-58~~

~~The Arabic text will be taken from M.A.S. Abdel Haleem, *The Qur'an: English Translation with Parallel Arabic*. Rev. ed. Oxford: Oxford University Press, 2010.~~

### **Aims**

The paper aims to equip students with the essentials of Qur'ānic Arabic grammar, syntax, and vocabulary. This is to enable them to translate and provide grammatical comments on passages from the Qur'ān, as well as to render sentences from English into Qur'ānic Arabic.

~~This paper will test knowledge of the Arabic grammatical features and vocabulary most commonly encountered in the Qur'an. The paper contains passages from portions of the Qur'an for vocalizing, for translation (from Arabic into English), and for linguistic and exegetical comment. The sentences for translation will test knowledge of common grammatical forms.~~

### **Objectives**

Students who have studied for this paper will:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• have mastered elementary <del>Classical</del> <u>Qur'ānic</u> Arabic as set out in Alan Jones, <i>Arabic Through the Qur'ān</i>.</li> <li>• be able to translate and comment passages from the Qur'ān, <del>the Hadith or other theological texts.</del></li> <li>• be able to answer questions on elementary <u>Qur'ānic</u> Arabic grammar.</li> <li>• be able to translate simple English sentences into Qur'ānic Arabic.</li> </ul>
<b>08/10/2024</b>	RPT table updated to note that lectures for Introduction to the Study of the Bible will be distributed across MT24 and HT25 (instead of both series in MT4)
<b>18/08/2023</b>	Official descriptions of individual papers and table of recommended patterns of teaching published to Faculty website.